



# geocat.ch User Meeting

26.03.2024

Raphaëlle Arnaud, Tania Humar, Benoît Regamey

Avec / mit:

*Mathias Born (OFS-BFS), Pasquale Di Donato (swisstopo), Roman Meyer (BL),  
Martin Scheiber (FR), Michèle Spichtig (OFS-BFS)*

# Midi / Mittag



# Ordre du jour / Traktanden

- Introduction
- Rétrospective 2023
- Catalogue «Modèles et documentations de modèles»  
Présentation de la future interface utilisateur
- Objectifs 2024-25

## Pause

- geocat.ch Community (FR, BL)
- Interopérabilité (opendata.ch – I14Y)
- Trucs & astuces
- Dates
- Questions

- Einführung
- Rückblick 2023
- Katalog «Modelle und Modelldokumentationen»
- Präsentation der zukünftigen Benutzeroberfläche
- Ziele 2024-25

## Pause / Pause

- geocat.ch Community (FR, BL)
- Interoperabilität (opendata.ch – I14Y)
- Tipp und Tricks
- Termine
- Fragen

## geocat.ch Team

Raphaëlle Arnaud (coordination / Koordination)

Tania Humar

Benoît Regamey (jusqu'à fin avril 2024 / bis Ende April 2024)

## Offres d'emploi / Stellenangebote

- Spécialiste en **application web** – gestion de géométadonnées  
Spezialist für **Webanwendungen** - Verwaltung von Geometadaten
- Spécialiste en **gestion de données** avec priorité sur les métadonnées  
Spezialist für **Datenmanagement** mit Schwerpunkt auf Metadaten

# Introduction / Einführung

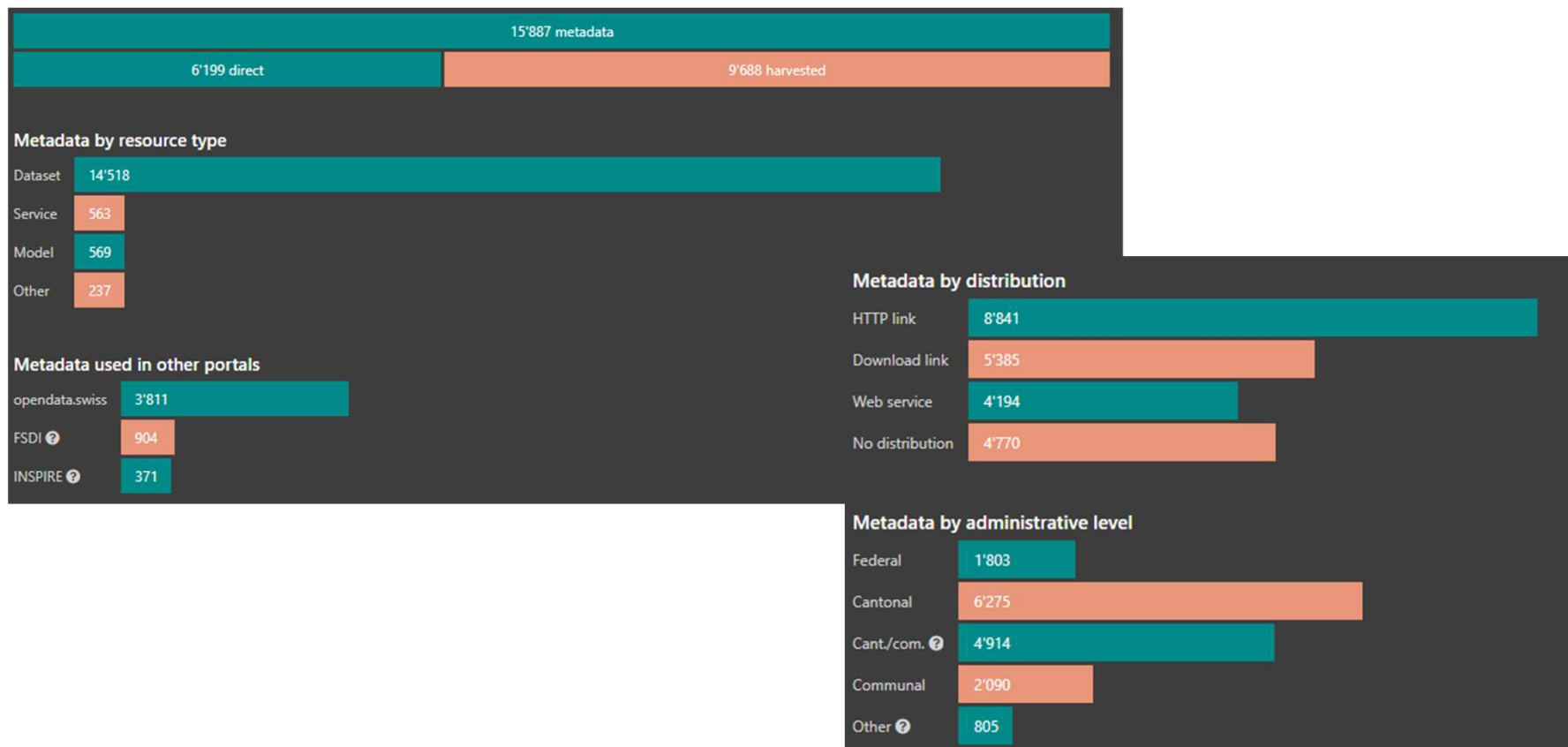
## Chiffres / Zahlen (20.03.2023 - 20.03.2024)

- **14056 - 15887** métadonnées publiées / **publizierte Metadaten** (2213 - 3811 opendata)
- **68 - 72** partenaires / **Partner**



## Chiffres / Zahlen (20.03.2024): Dashboard

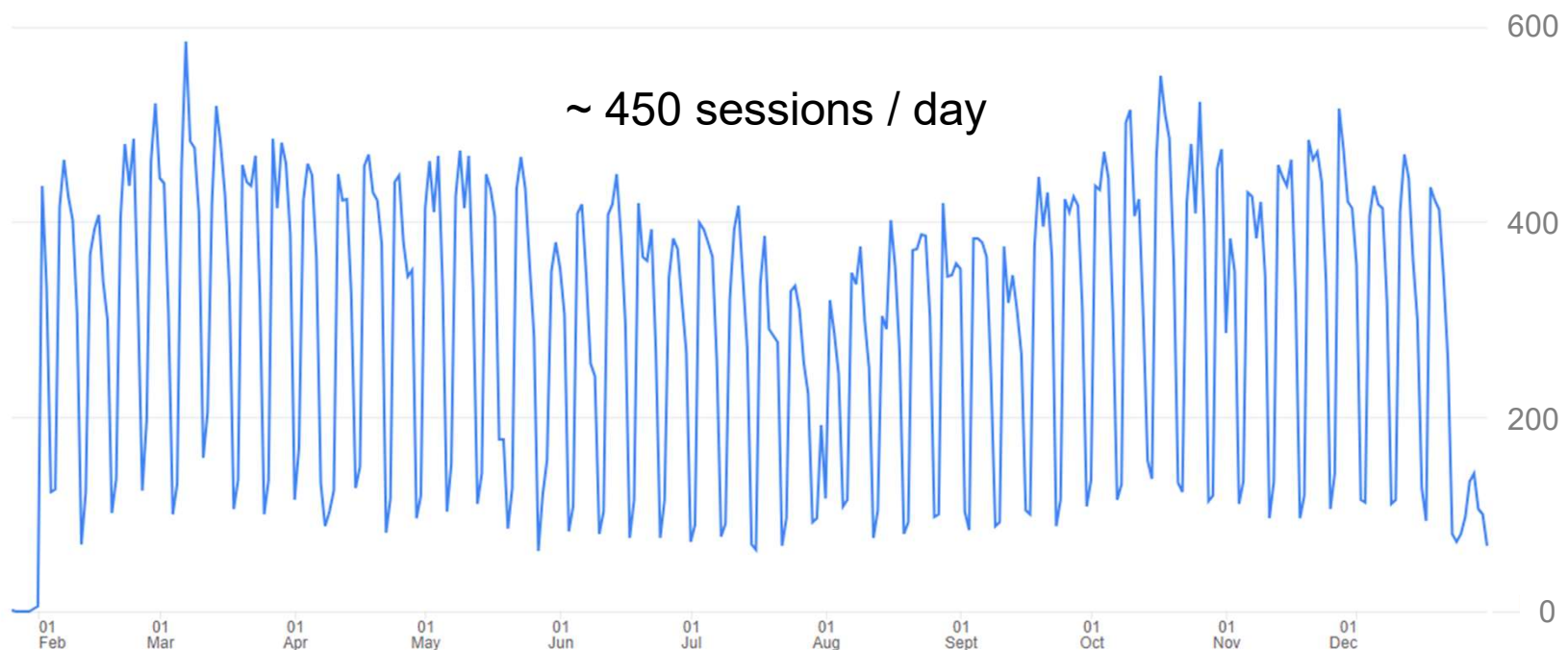
<https://geoadmin.github.io/web-geocat-dashboard/>



## Statistiques d'utilisation / Nutzungsstatistiken

Google Analytics; ne prend pas en compte les utilisateurs avec l'option «do not track» (tous les clients de la Confédération)

Google Analytics; berücksichtigt keine Nutzer mit der Option "do not track" (alle Nutzer vom Bund)



## Statistiques d'utilisation / Nutzungsstatistiken

### Métadonnée / Metadaten Top 5

1. Informations sur le registre fonciers (swisstopo)  
[Grundbuchinformationen \(swisstopo\)](#)
2. SWISSIMAGE et Voyage dans le temps – images aériennes (swisstopo)  
[SWISSIMAGE und Zeitreise – Luftbilder \(swisstopo\)](#)
3. Registre foncier : informations accessibles au public (canton de Thurgovie)  
[Grundbuch: öffentlich zugängliche Informationen \(Kanton Thurgau\)](#)
4. Aptitude des toits des maisons à l'utilisation de l'énergie solaire (canton de Thurgovie) / [Eignung von Hausdächern für die Nutzung von Sonnenenergie \(Kanton Thurgau\)](#)
5. Carte de l'aléa ruissellement (OFEV)  
[Gefährdungskarte Oberflächenabfluss \(BAFU\)](#)





# Rétrospective 2023 / Rückblick 2023

✓	Formateur PDF	PDF Formatter
✓	Contrôle automatique des URLs	Automatische Kontrolle der URLs
✓	Documentation (moissonnage)	Dokumentation (Harvesting)
✓	Qualité MDs (recommandations)	Qualität MD (Empfehlungen)
✓	Adaptations suite à la Usability Studie	Umsetzung Usability Studie
✓	Editeur GeoNetwork	GeoNetwork Editor
✓	Révision GM03	Revision GM03
✓	Pré-validation MDs moissonnées	Vorvalidierung geharvesteter MD
✗	«user guiding» pour geocat.ch UI	«user guiding» für geocat.ch GUI
<b>NEW</b>	Export de métadonnées en CSV	Metadaten Export in CSV


## Contrôle automatique des URLs Automatische Kontrolle der URLs

geocat.ch - Invalid URL in your metadata



geocat@swisstopo.ch

À ○

 Ce message a été envoyé avec l'importance Haute.

 Répondre  Répondre à tous

Hello [REDACTED]

You are receiving this email because you are owner of metadata with invalid URL in the swiss geodata catalogue [geocat.ch](https://geocat.ch).

While accessing the following URL, we found some unexpected behaviour.  
Please check if those URL are still available and fix them if necessary.

PS: HTTPS or HTTP schema is mandatory for all URL in geocat.ch.

Thank you for your collaboration.  
The geocat.ch team

-----

Dataset: [Eignung von Hausfassaden für die Nutzung von Sonnenenergie](#)

Invalid URL: <https://api3.geo.admin.ch/rest/services/api/MapServer/ch.bfe.solarenergie-eignung-fassaden>

Location: Online resource URL in language default with ESRI:REST protocol

## Contrôle automatique des URLs Automatische Kontrolle der URLs

1 fois / mois, le 15 à partir de 17h00 (courriels envoyés durant la nuit)  
1 Mal / Monat, am 15. ab 17.00 Uhr (E-Mails werden in der Nacht verschickt)

Toutes les URLs des **ressources en ligne** et des **sites web des contacts** sont testées

Alle URLs von **Online-Ressourcen** und **Kontakt-Website** werden getestet

Toutes les URLs dans geocat.ch doivent avoir un schéma (HTTP, HTTPS, ...)  
Alle URLs in geocat.ch müssen ein Schema haben (HTTP, HTTPS, ...)

Les URLs des géoservices (ressources en ligne) ne peuvent pas avoir de redirection

URLs von Geodiensten (Online-Ressourcen) dürfen kein Redirect haben

## Contrôle automatique des URLs Automatische Kontrolle der URLs

```
62  ✓  URL_WHITE_LIST = [  
63      "^https://map.georessourcen.ethz.ch/$",  
64      "^https://oereb.llv.li/$",  
65      "^http://mapplus/.*",  
66      "^http://sparcgis01.ad.net.fr.ch/.*",  
67      "^https://sparcgis01.ad.net.fr.ch/.*"   
68  ]
```

## Export de métadonnées en CSV Metadaten Export in CSV

Nouvel outil pour exporter une sélection donnée d'attributs pour une liste de métadonnées

Neues Tool zum Exportieren einer bestimmten Auswahl von Attributen für eine Metadatenliste

Seulement disponible avec une requête de l'API de geocat  
Nur mit einer Anfrage der geocat API verfügbar

API request

<https://www.geocat.ch/geonetwork/doc/api/index.html#/records/exportAsCsv>

En cas de besoin, merci de s'adresser à l'équipe geocat.ch  
Bei Bedarf wenden Sie sich bitte an das geocat.ch-Team

# **Catalogue «Modèles et documentations de modèles»** **Katalog «Modelle und Modelldokumentationen»**

**Catalogue «Modèles et documentations de modèles»**  
**Géodonnées de base de la Confédération**  
**Katalog «Modelle und Modelldokumentationen»**  
**Geobasisdaten Bund**

Pasquale Di Donato (swisstopo)

# Catalogue «Modèles et documentations de modèles»

## Katalog «Modelle und Modelldokumentationen»

- Le catalogue a été publié fin 2017 pour soutenir la disponibilité durable  
Der Katalog wurde Ende 2017 zur Unterstützung der Nachhaltigen Verfügbarkeit veröffentlicht
- Il concerne environ 800 entrées (modèles + documentations de modèles)  
Es geht um rund 800 Einträge (Modelle + Modelldokumentationen)
- Une nouvelle entrée est créée pour chaque version d'un modèle ou d'une documentation de modèle / Für jede Version eines Modells oder einer Modelldokumentation wird ein neuer Eintrag erstellt
- Pour les modèles, un lien vers les fichiers ili est disponible dans le référentiel des modèles / Für Modelle steht ein Link zu den ili-Dateien im Modell-Repository zur Verfügung
- Les documentations ont été intégrées "physiquement" / Die Dokumentationen wurden „physisch“ integriert

# Catalogue «Modèles et documentations de modèles»

## Katalog «Modelle und Modelldokumentationen»

Avec le DMS-IFDG / Mit dem DMS-BGDI

- Un point d'accès central est disponible pour les documentations des modèles  
Steht ein zentraler Zugangspunkt für die Modelldokumentationen zur Verfügung
- Une fonctionnalité de recherche est disponible pour les modèles et la documentation / Steht eine Suchfunktionalität für Modelle und Dokumentationen zur Verfügung
- Les jeux de géodonnées de base relevant du droit fédéral, les modèles correspondants et la documentation relative aux modèles sont mis en relation et à la disposition des utilisateurs / Werden Geobasisdatensätzen des Bundesrechts, zugehörige Modelle und die Modelldokumentation dazu verknüpft und stehen den Usern zur Verfügung
  - Les relations se font dans le sens documentation → modèle → jeu de données. Les métadonnées des jeux de données ne sont donc pas modifiées / Die Beziehungen verlaufen in der Richtung Dokumentation → Modell → Datensatz. Die Metadaten der Datensätze werden daher nicht geändert.



# Présentation de la future interface utilisateur

## Präsentation der zukünftigen Benutzeroberfläche

The image displays the current and proposed user interfaces for geocat.ch. The top part shows the current website with a blue navigation bar containing 'Rechercher', 'Essayer le nouveau geocat.ch' (highlighted in a red box), 'S'identifier', and 'Français'. Below the navigation bar is the geocat.ch logo and a search bar with the text 'Rechercher ...' and a subtext 'Rechercher parmi 15887 jeux de données, services et cartes, ...'. To the right of the search bar are links for 'Documentation' and 'Admin'. The bottom part shows a proposed new search interface with a search bar containing 'Search datasets ...' and a location input field with 'ex: Berne'. Below the search bar are two buttons: 'The latest' and 'The most popular'. A red arrow points from the highlighted link in the current interface to the proposed new interface.

# Présentation de la future interface utilisateur

## Präsentation der zukünftigen Benutzeroberfläche

janvier 2023  
résultats étude  
d'utilisabilité de l'IU



avril 2023  
3rd Open Standards and Open  
Software Code Sprint



«What & where?»

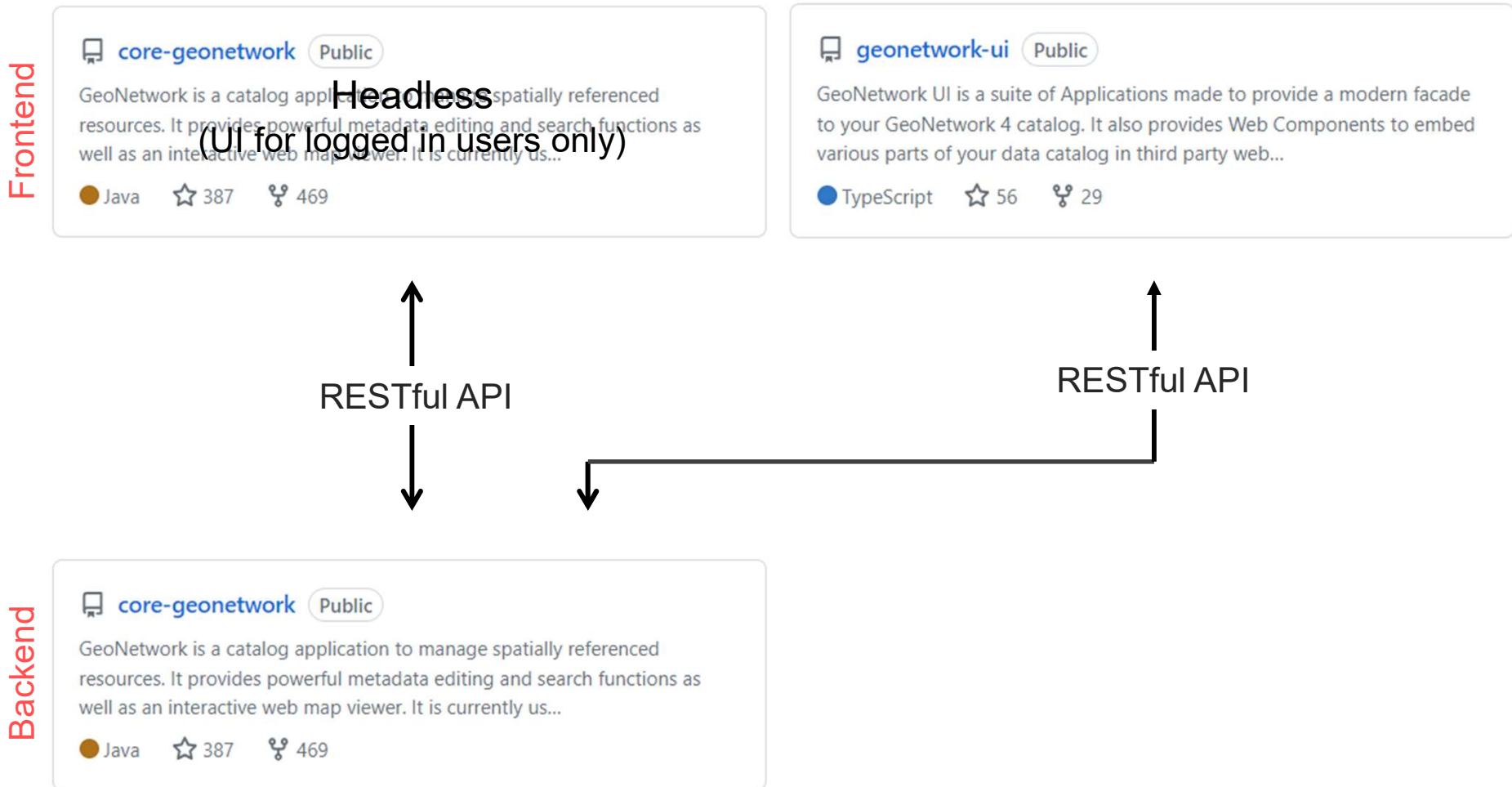
**nouvelle version de l'IU**  
pour une recherche simplifiée des  
données géographiques en Suisse  
(INDG)



GeoNetwork UI « datahub »

# Présentation de la future interface utilisateur

## Präsentation der zukünftigen Benutzeroberfläche



# Objectifs 2024-25 / Ziele 2024-25

<b>NEW</b>	Géoplateforme Suisse	Geoplattform Schweiz
<b>NEW</b>	Groupe de travail <b>geocat.ch +</b>	Arbeitsgruppe <b>geocat.ch +</b>
<b>ONGOING</b>	eCH-0271 & implémentation	eCH-0271 & Umsetzung
<b>ONGOING</b>	Nettoyage de l'annuaire formats	Bereinigung Verzeichnis Formate
<b>ONGOING</b>	Editeur GeoNetwork	GeoNetwork Editor
<b>ONGOING</b>	«user guiding» pour geocat.ch UI	«user guiding» für geocat.ch GUI
<b>ONGOING</b>	Validation MDs moissonnées	Validierung geharvesteter MD
<b>ONGOING</b>	Qualité MDs (recommandations)	Qualität MD (Empfehlungen)
<b>ONGOING</b>	SEO	SEO

# Objectifs 2024-25 / Ziele 2024-25

**NEW**

## Géoplateforme Suisse / Geoplattform Schweiz

Stratégie suisse pour la géoinformation (roadmap 2024+)

Strategie Geoinformation Schweiz (roadmap 2024+)

**Champ d'action 7:** développer des plateformes numériques performantes, ouvertes et mutualisées, fondées sur des géodonnées, des géoinformations et des géoservices normalisés et en réseau.

Objectifs partiels	Etapes clés en 2024	Etapes clés, horizon 2026	Etapes clés, horizon 2032
7.1 Un accès centralisé et convivial pour trouver et utiliser les géodonnées des autorités est réalisé et la disponibilité des données est garantie à long terme.	La «Géoplateforme Suisse» est en service. Le positionnement à court, moyen et long terme en matière d'intégration est défini pour les composantes importantes, au même titre que la manière dont la poursuite du développement correspondant est prévue.	La «Géoplateforme Suisse» permet un échange centralisé avec les utilisatrices et les utilisateurs ainsi qu'avec d'autres parties prenantes («boucle de rétroaction» ou <i>feedback loop</i> ).	Un accès centralisé et convivial pour trouver et utiliser les géodonnées des autorités est réalisé et la disponibilité des données est garantie à long terme.
7.2 L'exploitation et la poursuite du développement de la géoplateforme nationale ainsi que de ses composantes, en harmonie avec d'autres plateformes, sont garanties à long terme de façon ciblée en étant orientées utilisateurs.			
7.4 Les plateformes nationales existantes sont interconnectées avec les plateformes internationales pertinentes dans le respect des exigences à satisfaire.	—	La collaboration, la coordination et l'interconnexion avec des plateformes nationales pertinentes (ex.: I14Y) sont activement poussées.	—
	—	La «Géoplateforme Suisse» est reconnue au niveau européen comme SDI nationale au sens d'un accès centralisé (SPOC, <i>single point of contact</i> ).	La «Géoplateforme Suisse» est interconnectée à l'international.

**Aktionsfeld 7:** Leistungsfähige, offene und gemeinsam nutzbare digitale Plattformen entwickeln, die auf standardisierten und vernetzten Geodaten, Geoinformationen und Geodiensten aufbauen.

Teilziele	Meilensteine 2024	Meilensteine 2026	Meilensteine 2032
7.1 Ein zentraler und nutzerfreundlicher Zugang zum Finden und Nutzen von behördlichen Geodaten ist realisiert und die Verfügbarkeit der Daten ist langfristig sichergestellt.	Die «Geoplattform Schweiz» ist in Betrieb. Für wichtige Komponenten ist definiert, wie sie kurz-, mittel- und langfristig bezüglich Integration eingeordnet wird und wie die entsprechende Weiterentwicklung geplant ist.	Die «Geoplattform Schweiz» ermöglicht den zentralen Austausch über den Nutzerinnen und Nutzern sowie weiteren Stakeholdern (sog. <i>Feedback Loop</i> ).	Ein zentraler und nutzerfreundlicher Zugang zum Finden und Nutzen von behördlichen Geodaten ist realisiert und die Verfügbarkeit der Daten ist langfristig sichergestellt.
7.2 Der Betrieb und die Weiterentwicklung der Nationalen Geoplattform sowie ihrer Komponenten in Abstimmung mit weiteren Plattformen sind langfristig zielgerichtet und nutzerorientiert sichergestellt.			
7.4 Bestehende nationale Plattformen sind mit den relevanten internationalen Plattformen anforderungsgerecht vernetzt.	—	Die Zusammenarbeit, Koordination und Vernetzung mit relevanten nationalen Plattformen (z.B. I14Y) wird aktiv vorangetrieben.	—
	—	Die «Geoplattform Schweiz» ist auf europäischer Ebene als National SDI im Sinne eines zentralen Zugangs ( <i>Single Point of Contact</i> , SPOC) anerkannt.	Die «Geoplattform Schweiz» ist international vernetzt.

**NEW**

Groupe de travail «geocat.ch +»  
Arbeitsgruppe «geocat.ch +»

- Etude des besoins relatifs à une saisie plus détaillée (attributs)  
Untersuchung des Bedarfs an einer detaillierteren Erfassung  
(Attribute)
- Développement d'interfaces/plugins (INTERLIS, DCAT, INSPIRE, RDF, ...) / Entwicklung von Schnittstelle/plugin  
(INTERLIS, DCAT, INSPIRE, RDF, ...)
- Doodle (Newsletter / mai) / Doodle (Newsletter / Mai)

ONGOING

## Validation des métadonnées moissonnées Validierung der geharvesteten Metadaten

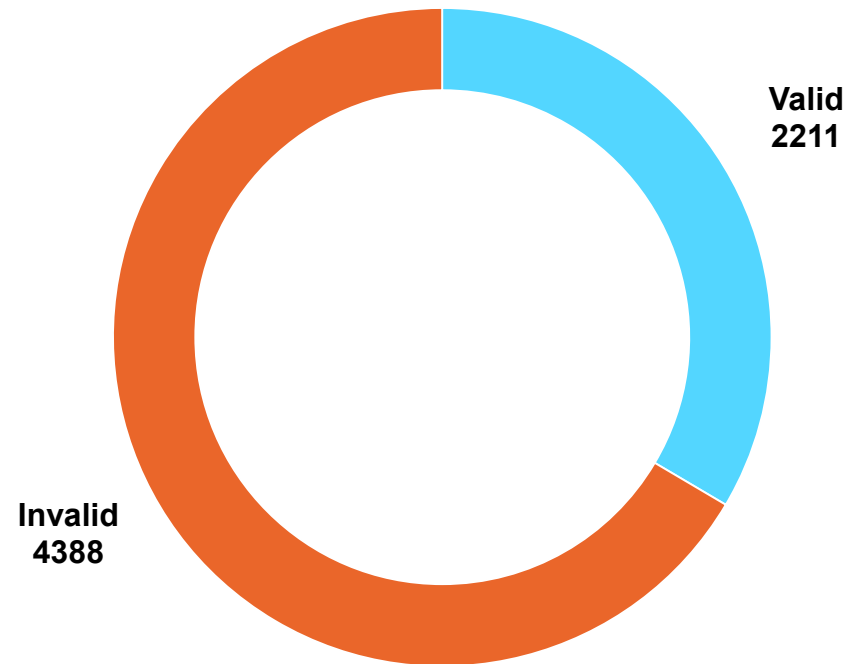


1. Analyse de la validité des métadonnées moissonnées actuellement  
Analyse der Validität der derzeit geharvesteten Metadaten
2. Contrôle mensuel de la validité des métadonnées moissonnées. Envoi d'un e-mail aux propriétaires avec une liste des métadonnées invalides.  
Monatliche Überprüfung der Validität der geharvesteten Metadaten.  
Senden einer E-Mail an die Eigentümer mit einer Liste invalider Metadaten.
3. Proposer une solution externe à geocat.ch (standalone) pour valider les (géo)métadonnées selon le profil suisse (iso19139.ch)  
Eine Lösung ausserhalb von geocat.ch (standalone) vorschlagen, um (Geo)Metadaten gemäss dem Schweizer Profil (iso19139.ch) zu validieren

# Objectifs 2024-25 / Ziele 2024-25

## Validation des métadonnées moissonnées Validierung der geharvesteten Metadaten

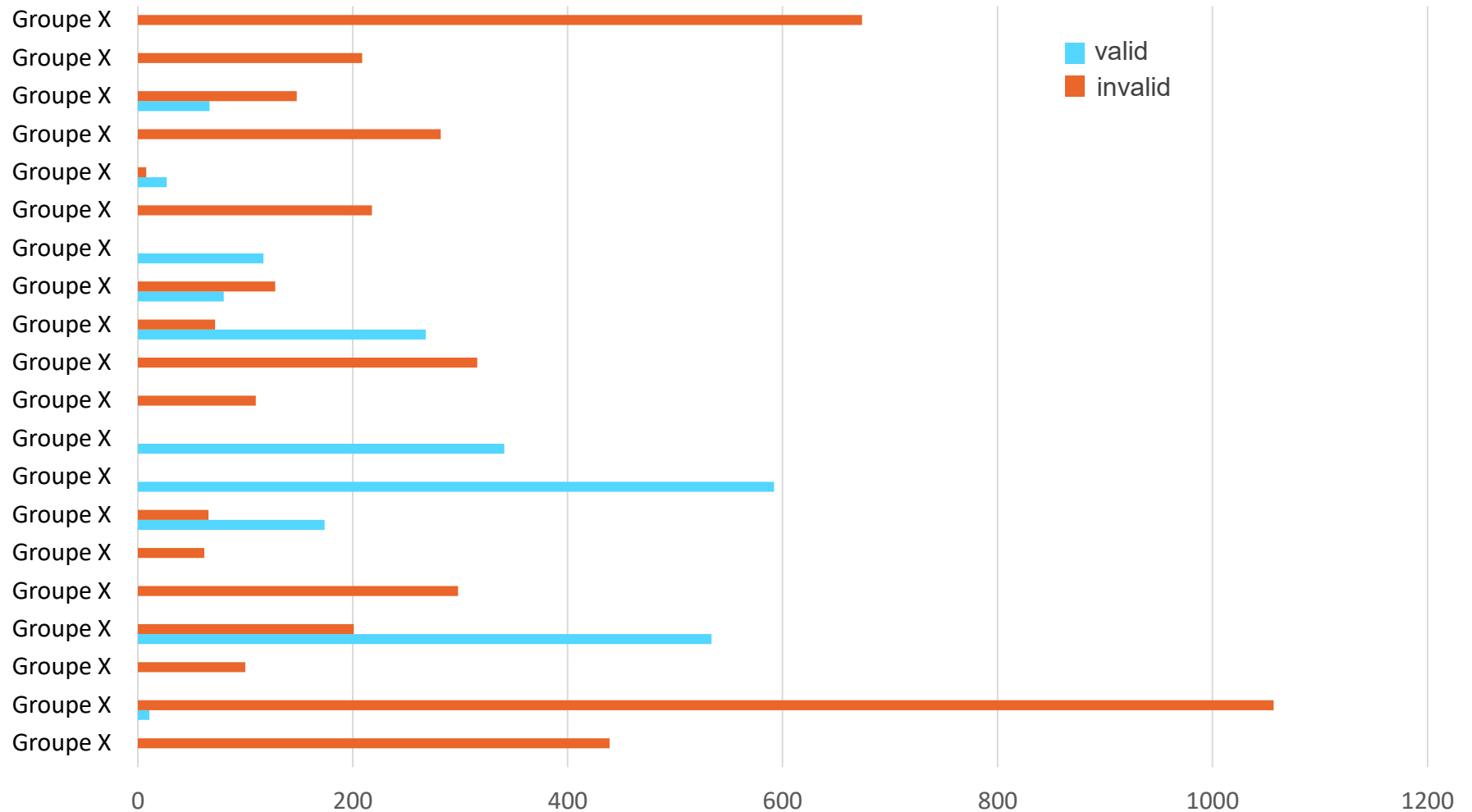
*Redondance titre?*





# Objectifs 2024-25 / Ziele 2024-25

## Validation des métadonnées moissonnées Validierung der geharvesteten Metadaten



# Objectifs 2024-25 / Ziele 2024-25

## Validation des métadonnées moissonnées Validierung der geharvesteten Metadaten

geocat.ch - Invalid metadata



geocat@swisstopo.ch  
À [\\_swisstopo-geocat](#)

Vous avez transféré ce message le 08.02.2024 08:57.  
Ce message a été envoyé avec l'importance Haute.

Hello

You are receiving this email because you are owner of **invalid metadata** in the swiss geodata catalogue [geocat.ch](https://geocat.ch).  
The following metadata were found to be not valid because **they don't respect the swiss geographical metadata profile**.

To maintain a good quality of the swiss geodata catalog, we ask you to check and correct these metadata so that they comply with the swiss geographical metadata profile.

To help you achieve this goal :

- You can find more information on the swiss geospatial metadata profile and its implementation in XML (iso19139.che) [here](#)
- You can download a commented XML file as an example of a metadata compliant with the iso19139.che profile : [download](#)
- You can download and install the swiss geometa validator to check the validity of your metadata : [The swiss geometa validator](#)

Thank you for your collaboration.  
The geocat.ch team

-----  
Invalid records found :

Dataset: [Bodenkartierung](#)

Dataset: [Amtliche Vermessung Glarus Nord](#)

Dataset: [Waldgesellschaften](#)

Dataset: [Kulturgüterschutz-Objekte](#)

Dataset: [Stadtplan Glarus 1861 \(vor dem Brand\)](#)

Dataset: [Waldbestände](#)

Dataset: [WFS Kanton Glarus](#)

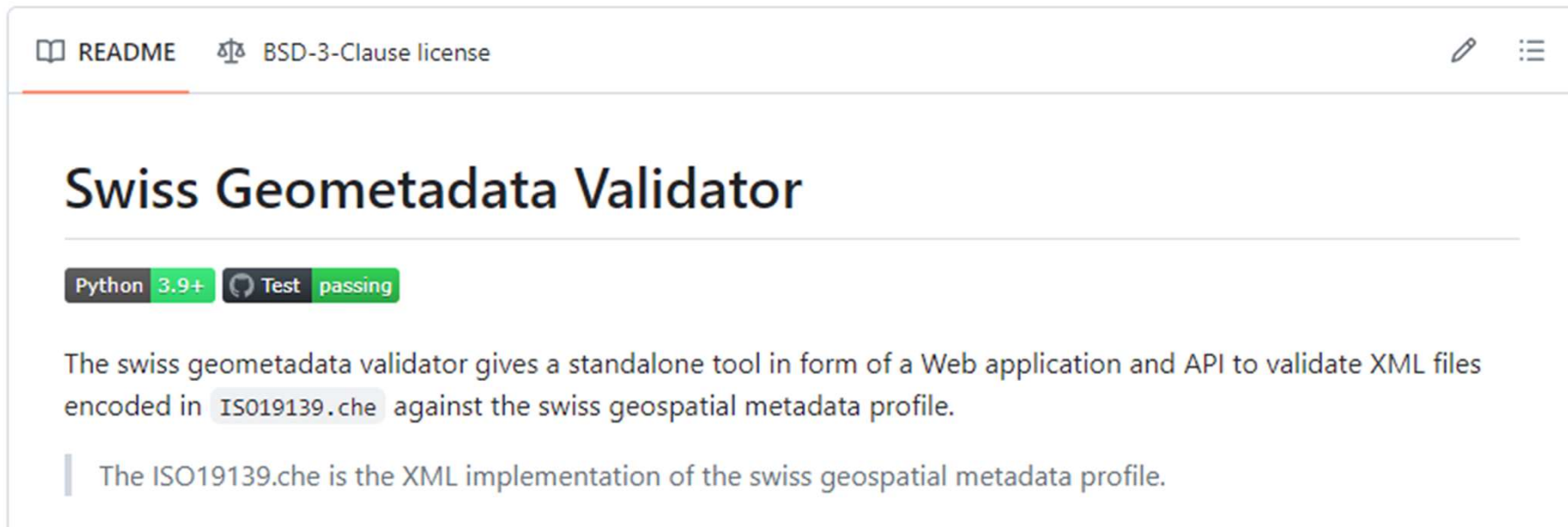
Dataset: [Naturschutzgebiete](#)

# Objectifs 2024-25 / Ziele 2024-25

## Validation des métadonnées moissonnées Validierung der geharvesteten Metadaten

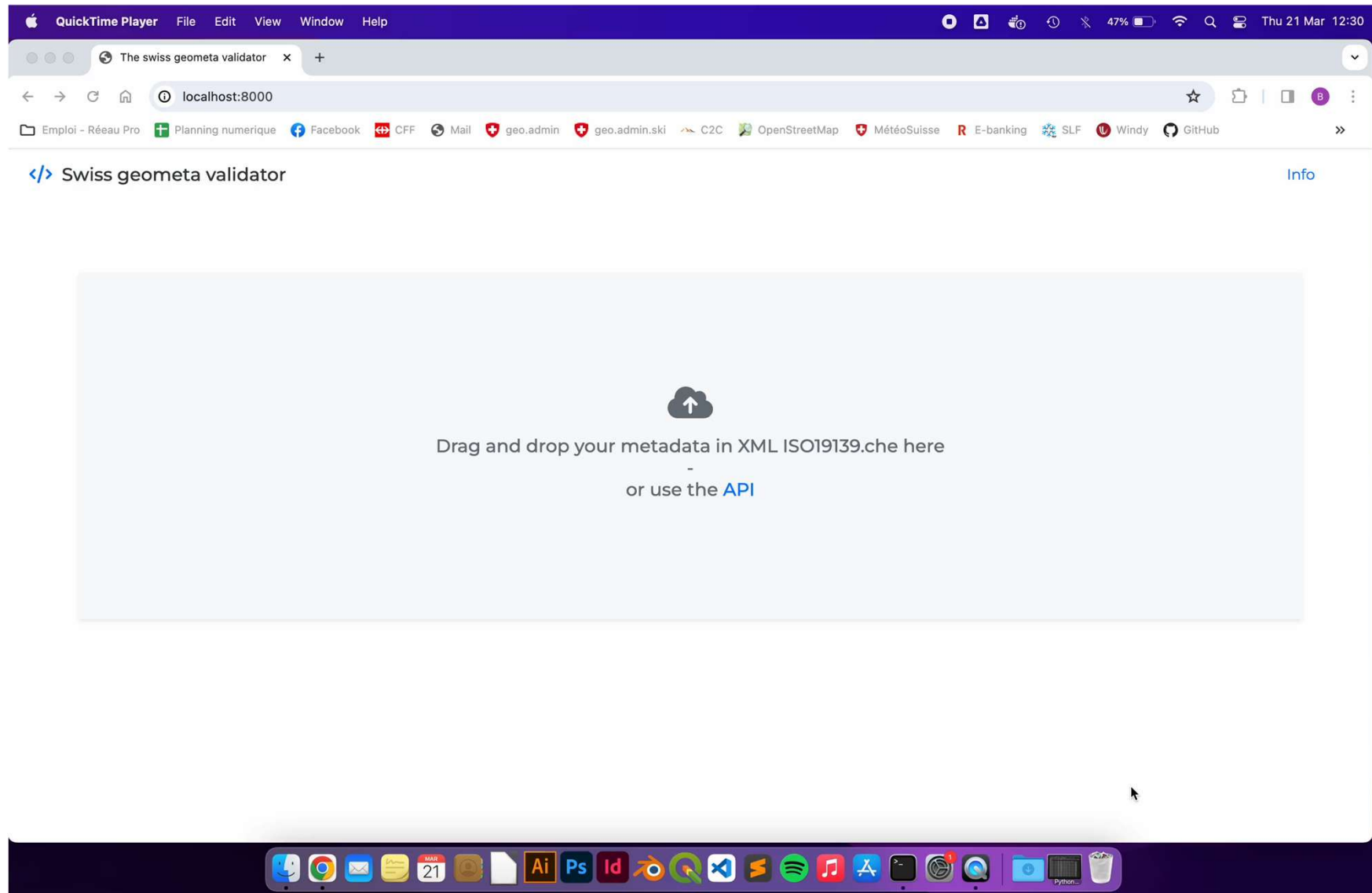
Valdateur externe (standalone)  
Externer Validator (Standalone)

<https://github.com/geoadmin/web-swiss-geometa-validator>



The screenshot shows the GitHub repository page for the 'Swiss Geometadata Validator'. At the top, there are links for 'README' and 'BSD-3-Clause license'. The main heading is 'Swiss Geometadata Validator'. Below the heading, there are two status indicators: 'Python 3.9+' and 'Test passing'. The main text describes the tool as a standalone web application and API for validating XML files encoded in ISO19139.che against the Swiss geospatial metadata profile. A callout box highlights that ISO19139.che is the XML implementation of the Swiss geospatial metadata profile.

# Objectifs 2024-25 / Ziele 2024-25



## Diapositive 30

---

**RBs [2]1**

Regamey Benoît swisstopo; 21.03.2024

# Objectifs 2024-25 / Ziele 2024-25

**ONGOING**

## eCH-0271 / eCH-0271

finaliser la norme, mapping, recommandations, implémentation  
Norm fertigstellen, Mapping, Empfehlungen, Implementierung

## SEO / SEO

suivi de l'indexation  
Überwachung der Indexierung

## CMS / CMS

migration vers Livingdocs (mai 2024)  
Migration zu Livingdocs (Mai 2024)

ONGOING

## Optimisation de la qualité des métadonnées Optimierung der Metadatenqualität

Annuaire «Formats»

Verzeichnis «Formate»

Objectif : annuaire mis à jour avec :

Ziel: aktualisiertes Verzeichnis mit:

- Termes complets avec extension
- Intégration de vocabulaires internationaux (publications.europe.eu, INSPIRE, OGC Standard, IANA)
- Pas d'indication de version
- Pas de redondances
- Ajustement avec opendata.swiss

- Vollständige Bezeichnungen mit Extension
- Einbezug intern. Vokabulare (publications.europe.eu, INSPIRE, OGC Standard, IANA)
- Keine Versionenangabe
- Keine Redundanzen
- Abgleich mit opendata.swiss

# Objectifs 2024-25 / Ziele 2024-25

**ONGOING**

**Optimisation de la qualité des métadonnées**  
**Optimierung der Metadatenqualität**

Annuaire «Formats» / [Verzeichnis «Formate»](#)

Exemples / [Beispiele](#)

OGC Geopackage (GPKG)

ESRI File Geodatabase FileGDB (GDB)

INTERLIS 2 (XTF)

Google Keyhole Markup Language (KML)



ONGOING

## Optimisation de la qualité des métadonnées / Optimierung der Metadatenqualität

Annuaire «Formats»

Verzeichnis «Formate»

Etat au mars 2024

Stand März 2024

- 71 formats mis à jour
- 5 nouveaux formats
- 19 redondances supprimées
- Sur geocat.ch INT
  
- TO DO :
- Ajustement opendata.swiss
- Implémentation sur PROD
- Publier le répertoire

- 71 Formate aktualisiert
- 5 neue Formate
- 19 Redundanzen aufgehoben
- Auf geocat.ch INT
  
- TO DO:
- Abgleich opendata.swiss
- Implementierung auf PROD
- Verzeichnis veröffentlichen



**geocat.ch - Expériences de l'État de Fribourg**  
**geocat.ch - Erfahrungen des Staates Freiburg**

Martin Scheiber (canton de Fribourg / [Kanton Freiburg](#))

**Géométadonnées BL – Etat et perspectives**  
**Geometadaten BL – Stand and Aussicht**

Roman Meyer & Michael Müller  
(Canton de Bâle Campagne / **Kanton Basel Landschaft**)

Directives de saisie / Erfassungsrichtlinien

Conformité des titres

Übereinstimmung der Titel

Directives de saisie pour les titres  
des jeux de données communales

Erfassungsrichtlinien für Titel  
von Gemeindedatensätzen

**Exemples / Beispiele:**

Planungszonen kommunal (Stans, NW)

BL: Daten der amtlichen Vermessung (Gemeinde Diegten)

Nutzungsplan 1993 Gemeinde Köniz

Zug: Naturobjekte Baar

Schwyz: Nutzungsplanung kommunal Gemeinde Wollerau

Geoinfo: Neckertal - Zonenplan projektiert

Bbp - Gemeinde Zollikofen – Nutzungsplanung

opendata.swiss 

Adaptions par / Anpassungen durch DCAT AP CH v2

1. Catégories / Kategorien
2. Jeux de données apparentés / Verwandte Datensätze
3. Formats / Formate
4. Conditions d'utilisation / Nutzungsbedingungen
5. Documentation / Dokumentation
6. Conforme à / Konform zu

# Interopérabilité / Interoperabilität

opendata.swiss  Adaptions par / Anpassungen durch DCAT AP CH v2

## Catégories / Kategorien



gmd.topicCategory

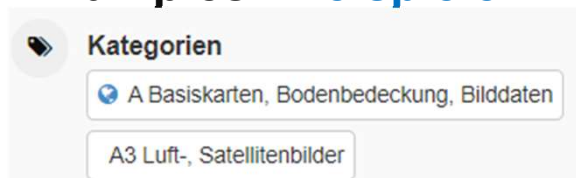
Catégories eCH / eCH-Kategorien



dcat.theme

Vocabulaire thématique de l'UE / EU-Themenvokabular

## Examples / Beispiele:



Kategorien

Regionen und Städte, Umwelt

> Aucune adaptation nécessaire / possible de la part du propriétaire des données / Keine Anpassungen seitens Dateneigentümer notwendig / möglich

# Interopérabilité / Interoperabilität

opendata.swiss  Adaptions par / Anpassungen durch DCAT AP CH v2

Jeux de données apparentés / Verwandte Datensätze



gmd:aggregationInfo

Larger work citation

opendata.swiss 

dcat:qualifiedRelation

Verwandte Datensätze

- Orthofotos



> Actuellement, seul le lien vers les données de niveau supérieur est ajouté. / Aktuell wird nur Link zu übergeordneten Datensätzen gemappt.



# Interopérabilité / Interoperabilität

opendata.swiss  Adaptions par / Anpassungen durch DCAT AP CH v2

## Formats / Formate



gmd:distributionFormat

Annuaire formats / Verzeichnis  
Formate



dct:format

NOUVEAU / NEU:

Vocabulaire de l'UE / EU-  
Vokabular File-Type

alternativ MediaType (IANA)

> Le mapping doit être adapté au nouveau annuaire geocat.ch. /  
Mapping muss an das neue geocat.ch-Verzeichnis angepasst  
werden.

[opendata.swiss](#)  Adaptions par / Anpassungen durch DCAT AP CH v2

## Conditions d'utilisation / Nutzungsbedingungen



`gmd:otherConstraints`



`dct:licence` (remplace /ersetzt  
`dct:rights`)

## Examples / Beispiele:

Rechtliche Einschränkungen

[Opendata BY: Freie Nutzung. Quellenangabe ist Pflicht.](#)

Contraintes légales

[Opendata BY: Utilisation libre. Obligation d'indiquer la source.](#)

<https://www.admin.ch/gov/fr/accueil/conditions-utilisation.html>

Nutzungsbedingungen



Conditions d'utilisation



> Les autres licences (par exemple les licences CC) sont transférées vers [data.europa.eu](#) / Weitere Lizenzen (z.B. CC-Lizenzen) werden zu [data.europa.eu](#) gemappt

# Interopérabilité / Interoperabilität

opendata.swiss  Adaptions par / Anpassungen durch DCAT AP CH v2

NOUVEAU: Documentation / NEU: Dokumentation

Gmd:CI\_OnlineResource  
Protocol:» WWW:LINK»  
à partir de la 2e inscription /  
ab 2.Eintrag

Example / Beispiel  
geocat.ch

foaf:page

Example / Beispiel  
opendata.swiss

# Interopérabilité / Interoperabilität

opendata.swiss  Änderungen / Anpassungen durch DCAT AP CH v2

NOUVEAU: conforme à / NEU: Konform zu



che:dataModel  
Contenu > Modèle de  
données / [Dateninhalt](#) >  
[Datenmodell](#)

dcat:conformsTo

## Opendata.swiss & I14Y.ch

Mathias Born (Service d'interopérabilité OFS / [Interoperabilitätsstelle BFS](#))  
&  
Michèle Spichtig (Secrétariat OGS OFS / [Geschäftsstelle OGD BFS](#))

## **Trucs et astuces / Tipp und Tricks**

**Saisir un géoservice (layer) comme ressource en ligne**  
**Einen Geodienst (Layer) als Online-Ressource eingeben**

# Dates / Termine

- **Formation / Schulung** 25.04.2024
- **Opendata.ch/Forum 2024** 24.05.2024
- **Swiss Geometadata Meeting 2024** 10.10.2024
  
- **geocat.ch User Meeting 2025** 26.03.2025

# Questions / Fragen





